



Games
for Windows®

AGE *of* EMPIRES® III *The Asian Dynasties*

**BIG
HUGE**

**ENSEMBLE
STUDIOS**

Microsoft
game studios

Dansk

Vigtige sundhedsoplysninger om spil af videospil

Lysfølsomme anfald

Meget få personer kan opleve et anfald, når de udsættes for visse visuelle billeder, deriblandt blinkende lys eller mønstre, som kan forekomme i videospil. Selv personer, der ikke har tidligere erfaringer med anfald eller epilepsi, kan have en udiagnosticeret tilstand, som kan medføre disse "lysfølsomme anfald" ved brug af videospil.

Disse anfald kan omfatte forskellige symptomer, deriblandt svimmelhed, ændret syn, trækninger ved øjnene eller i ansigtet, ryk eller rystelser i arme eller ben, desorientering, forvirring eller midlertidigt tab af bevidstheden. Anfald kan også medføre bevidstløshed eller krampes, som kan føre til skader, hvis du falder eller rammer genstande tæt ved.

Stop spillet straks, og søg læge, hvis du oplever nogle af disse symptomer. Forældre bør holde øje med deres børn eller spørge dem om ovenstående symptomer – det er mere sandsynligt, at børn og teenagere kommer ud for disse anfald end voksne. Risikoen for lysfølsomme epileptiske anfald kan reduceres ved at tage følgende forholdsregler: Sid længere væk fra skærmen, brug en mindre skærm, spil i et veloplyst lokale, spil ikke, når du er svimmel eller træt.

Søg læge, før der spilles, hvis du eller nogen i din familie har anfald eller epilepsi.

Hvad er PEGI-systemet?

PEGI-systemet til aldersklassifikation beskytter mindreårige mod spil, der ikke er egnede til deres aldersgruppe. BEMÆRK, at dette ikke er en angivelse af spillets sårhedsgrad. PEGI, som består af to dele, giver forældre og andre, der køber spil til børn, mulighed for at få oplyst, hvilke spil der egner sig til den pågældende aldersgruppe. Den første del er aldersklassifikationen:



Den anden del er ikoner, som angiver spillets indholdstype. Der kan være en række ikoner alt afhængigt af spillet. Spillets aldersklassifikation afspejler indholdets voldsomhed. Ikonerne er:



Besøg <http://www.pegi.info> og pegionline.eu for at få yderligere oplysninger

Indhold

Koloniskærmen	2
Sådan kommer du i gang.....	4
Installation	4
Sådan gemmer, indlæser og afslutter du et spil	6
Civilisationer	7
China (Kina).....	8
India (Indien)	9
Japan	10
Nye funktioner.....	11
Civilisationer.....	11
Vidundere	11
Eksport	12
Nye kort	12
Konsulater.....	13
Enkeltspiller-kampagner.....	14
Spil typer for flere spillere	18
Personligheder for computerstyrede modstandere.....	20
Ensemble Studios Online	21
Kompatibilitet	22
Folkene bag spillet	23
Muligheder for teknisk support	24

Koloniskærmen

Tidsalderfremskridt

Hjembyikon

Erfaringsfremskridt

Minikort

Viser hele spillkortet.

- Chat
- Send nødsignal
- Flyt alt militær
- Filtre

Ressourcepanel

Viser indsamlede ressourcer og befolkning.

- Nuværende befolkning / Øvre grænse
- Export (Eksport)
- Food (Mad)
- Wood (Træ)
- Coin (Penge)

Valgt enhed

Egenskaber

Ledelse

Spilmenu

Vidunderegenskab-knap

Visse vidundere har specielle egenskaber. Klik på denne knap for at aktivere særlige egenskaber i korte perioder.

Ny tidsalder-knap

Asiatiske civilisationer bygger Wonders (Vidundere) for at komme til næste tidsalder. Klik på knappen med en Villager (Landsbyboer) valgt for at se tilgængelige Wonders (Vidundere).

Ledelsespanel

Viser tilgængelige aktiver. Lader dig angive Eksport-niveau, når et konsulat er valgt.

Sådan kommer du i gang

Siden civilisationens begyndelse har store nationer bygget monumentale vidundere som symboler på deres magt, velstand og fromhed. Disse monumenter imponerede både indfødte folk og fremmede. Ofte var disse strukturer omgærdet af stor mystik, ærværdighed og blev endda også tilbedt.

I *Age of Empires® III: The Asian Dynasties* er din udfordring at opnå og beholde magten i en stor asiatisk nation - Kina, Indien eller Japan. Din evne til at bygge storslåede monumenter og forvalte ressourcer og handel afgør, om du overlever eller bliver udslettet. Kampagnerne, der er baserede på både historiske og fiktive scenarier, vil afprøve dine lederegenskaber for en af verdens store civilisationer.

Installation

Du skal have *Age of Empires III* installeret, før du installerer *The Asian Dynasties*.

Indsæt installationsdisken til *The Asian Dynasties* i din computers diskdrev og følg vejledningerne på skærmen.

Hvis installationsprogrammet ikke starter automatisk, skal du gennemgå følgende trin.

Sådan installerer du på Microsoft Windows XP

1. I menuen **Start** skal du klikke på **Kontrolpanel**.
2. I **Kategorivisning** under **Vælg en kategori** skal du klikke på **Tilføj eller fjern programmer**.
3. Under **Vælg en opgave** skal du klikke på **Tilføj et program**.
4. I dialogboksen **Tilføj/Fjern programmer** skal du klikke på **Cd- eller Diskette-**knapperne, og derpå følge vejledningerne på skærmen for at installere spillet.

Sådan installerer du på Microsoft Windows Vista

1. I menuen **Start** skal du klikke på **Computer**.
2. Under **Enheder til flytbare medier** skal du dobbeltklikke på diskdrevets ikon.
3. I dialogboksen **Brugerkontokontrol** skal du klikke på **Tillad** og derefter følge vejledningerne på skærmen for at installere spillet.



Civilisationer

Age of Empires III: The Asian Dynasties introducerer tre nye spilbare civilisationer:

- ☯ China (Kina)
- ☯ India (Indien)
- ☯ Japan



Sådan gemmer, indlæser og afslutter du et spil

Sådan gemmer du et spil

1. I **Spil**-menuen skal du klikke på **Save (Gem)**.
2. I **Save File (Gem fil)**-dialogfeltet skal du indtaste navnet i tekstfeltet **Filname (Filnavn)** og derefter klikke på **Save (Gem)**.

Sådan indlæser du et gemt spil

1. I **Spil**-menuen skal du klikke på **Load (Indlæs)**.
2. I dialogboksen **Open File (Åbn fil)** skal du vælge et gemt spil og derefter klikke på **Open (Åbn)**.

Sådan afslutter du et spil

Du skal trække dig tilbage fra det nuværende spil, før du kan forlade *Age of Empires III: The Asian Dynasties*.

1. I **Spil**-menuen skal du klikke på **Resign (Træk tilbage)**.
2. I dialogboksen **Resign (Træk tilbage)** skal du klikke på **Yes (Ja)** og derefter klikke på **Campaign Menu (Kampagnemenu)**.
3. I **Campaign**-menuen skal du klikke på **Exit (Afslut)** og derefter på **Yes (Ja)**.



China (Kina)

Vores civilisationsbegreb er vanskeligt at forestille sig uden at tænke på det gamle Kinas fire store opfindelser: Papir, trykning, kompasset og krudt. Intet skriftsprogssystem har været i brug i længere tid end det kinesiske. Kina er en af verdens ældste og stadig eksisterende civilisationer.

Ming ("lys")-dynastiet udviklede en imponerende flåde og en enorm hær i denne periode. Herskeren Hongwu anvendte *Wei-so*-militærsystemet for at forhindre, at der opstod loyalitetsforhold mellem officerer og soldater, såvel som for at reducere de generelle omkostninger ved at opretholde en permanent militærstyrke.

I *Age of Empires III: The Asian Dynasties*' Kina-kampagne skal du lede en ekspedition på et fantasifuldt eventyr, hvori kineserne opdager Amerika i kolonitiden.

Avanceret viden om krudt og et velorganiseret militær er spillets kinesiske civilisations store fordele. I stedet for individuelle enhedstyper træner kineserne Banner Armies (Bannerhære).

Funktioner

- ☯ Landsbyer i *The Asian Dynasties* erstatter huse fra tidligere *Age of Empires III*-spil. Du kan nu forskanse Villagers (Landsbyboere) i landsbyerne for at beskytte dem mod angreb.
- ☯ Starter med en Shaolin Master (Shaolin-mester) og en Disciple (Discipel) i stedet for en Explorer (Stifinder).
- ☯ Hver Banner Army (Bannerhær) består af unikke enhedskombinationer.



India (Indien)

Det indiske subkontinents historie strækker sig mindst 9.000 år tilbage i tiden til Indus-dalens bystater. Med den andenstørste befolkning, fjerdestørste økonomi og det største demokrati i verden i dag er Indiens ekstraordinære historie på mange måder formaet af landets kommercielle og kulturelle rigdom.

Efter et århundrede underlagt det britiske ostindiske kompanis herredømme opstod der kampe mellem kompagniets indiske soldater (sepoyer) og styrker, der var loyale over for kompagniet. Selvom der skulle gå næsten yderligere et århundrede før komplet indisk uafhængighed, blev det britiske ostindiske kompagni aldrig så magtfuldt igen.

The *Age of Empires III: The Asian Dynasties*' Indien-kampagne simulerer begivenhederne under Indiens første uafhængighedskrig.

I *The Asian Dynasties* har den indiske civilisation en lang række enheder at vælge imellem, deriblandt de dyre men altødelæggende elefantenheder.

Funktioner

- ☯ Starter med to elefantbårne Brahmin-enheder i stedet for en Explorer (Stifinder).
- ☯ Villagers (Landsbyboere) koster træ i stedet for mad.
- ☯ Villager (Landsbyboere) modtages uden udgifter med de fleste forsendelser fra Home City (Hjembyen).
- ☯ Landbrugsdyr kan ikke levere mad, men kan blive sendt til Sacred Fields (Hellige marker) for at give erfaringspoint.



Nye funktioner

Japan

Menneskelige beboelser på de japanske øer opstod for omkring 10.000 år siden med en stærk, central regering på plads omkring det 8. århundrede f. Kr.. Nationen med verdens andenstørste økonomi har en storslået kulturhistorie. Den producerede det, der blev kendt som verdens første roman, *Genji Monogatari*, i det 11. århundrede.

Japans feudale æra var styret af *bushierne*— de aristokratiske krigerklasser, der omfattede *samuraierne* — som endda også kontrollerede selveste kejseren. Lov og orden blev i denne periode håndhævet af magtfulde *shoguner* (generaler) og *daimyoer* (herremænd). Tokugawa-shogunatet etablerede en magtbalance, der vedligeholdt stabilitet i over 250 år.

The *Age of Empires III: The Asian Dynasties*' Japan-kampagne følger begivenhederne under overgangen mellem Toyotomi-dynastiet og Tokugawa-shogunatet.

I *The Asian Dynasties*, forlader den japanske civilisation sig på effektiv brug af de stærke samuraier og naginata-ryttere. De kan også sende de fleste forsendelser fra hjembyen to gange.

Funktioner

- Starte med to Ikko-Ikki-munkeenheder i stedet for en Explorer (Stifinder).
- Daimyo-enheder forstærker styrker i nærheden, giver mulighed for mobil træning og kan også fungere som centraler for forsendelser fra hjembyen.
- Shrines (Helligdomme) producerer en fast strøm af ressourcer (som kan forøges, hvis de bygges nær vilde dyr eller landbrugsdyr).
- Vilde dyr og landbrugsdyr leverer ikke mad.



Civilisationer

I *The Asian Dynasties* har de kinesiske, indiske og japanske civilisationer hver deres individuelle styrker. Som alle andre *Age of Empires III*-civilisationer vil store antal soldater altid hjælpe dig mod sejr. Men strategisk prioritering af dine ressourcer er lige så vigtig som mange soldater.

Wonders (Vidundere)

Du skal bygge store monumenter for at gå videre til næste tidsalder og låse op for nye forsendelser fra din Home City (Hjemby). Vidunderne er specifikke for den civilisation, du vælger at spille, og er opbygget efter nogle af den virkelige verdens mest berømte vidundere.

Hver civilisation har fem Vidundere at vælge imellem. Efter en indledende bonus i form af enheder eller ressourcer fortsætter hvert Vidunder med at give din civilisation fordele, der er unikke for det pågældende Vidunder.



Export (Eksport)

I *The Asian Dynasties* genererer hver civilisation en ny ressource - Export (Eksport). Så længe dine Villagers (Landsbyboere) indsamler ressourcer, opretholder du en fortløbende Eksport-strøm. Hvis dine landsbyboere holder op med at samle ting, stopper din Eksport også.

Når du bygger et Consulate (Konsulat), bliver den store fordel ved Eksport mere tydelig. Du kan herefter bruge Export for at opnå yderligere forbedringer eller for at inddrage yderligere militære ressourcer og bygninger. Du kan modtage avancerede europæiske forbedringer og styrker, eller vælge en isolationsstrategi, hvis du spiller med den japanske civilisation.



Nye kort

The Asian Dynasties indeholder flere nye kort end nogen tidligere *Age of Empires III*-spil. Mange af kortene indeholder nye "vandskatte".

På alle banerne, undtagen Silk Road (Silkevejen), kan du ødelægge andre spilleres Trading Posts (Handelsposter) og bygge dine egne i stedet.

Der er flere handelsposter på Silkevejen-kortet, og de har en særlig funktion. Bygninger eksisterer allerede fra spillets start, men de er beskyttet af vogtere. Hvis du dræber vogterne, overtager du handelsposten.

Men der er en hage. Hvis du efterlader din handelspost ubevogtet, skal en anden spiller blot anbringe en af sine enheder i den, og vedkommende vil overtage den.

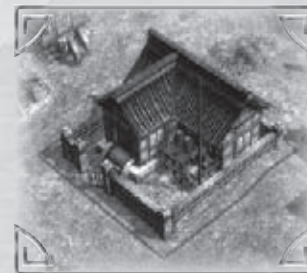
Consulates (Konsulater)

Hvis du bygger konsulater, får du mulighed for at angive et Eksport-niveau, så du hurtigere kan opnå Eksport-ressourcer. Vær dog opmærksom på, at et højere Eksport-niveau foregår på bekostning af indsamling af øvrige ressourcer.

Dit konsulat åbner også mulighed for alliancer med europæiske nationer. Når du bygger et konsulat og vælger en nation, du vil alliere dig med, kan du udvikle forbedringer, der giver dig bonuser og bedre forsendelser af militære enheder. Efterhånden som din hjembys niveau stiger, bliver det muligt for dig at alliere dig med nye nationer.

Afhængigt af hvilken civilisation, du spiller, kan du invitere specifikke nationer til at hæve deres flag over dit konsulat. Husk at kigge i referencekortet for at finde ud af, hvilke nationer du kan etablere diplomatiske forbindelser med. Referencekortet viser også, hvilke ressourcer der bliver tilgængelige med tilstedeværelsen af de forskellige konsulater.

Konsulater er tilgængelige i både spil for enkelte og flere spillere.



Kampagner for enkeltspillere

The Asian Dynasties er en spændende og ny udvidelse til *Age of Empires III*. Du skal anføre tre nye civilisationer og anvende helt nye strategier for at vinde. Deltag i slag baseret på nogle af den asiatiske histories vigtigste konflikter eller følg en admiral i en fantasifuld historie om jagten på et rige på den anden side af havet.

Kaptajn Jian Huang

Huang er født til tjeneste og er en af den kinesiske kejsers effektive og loyale undersåtter. Han bliver kastet ud i sit livs kamp, da Jinhai, admiralen, der kommanderer kejserens skatteflåde, pludselig skifter kurs under et farligt eventyr. Under udforskningen af et ukendt land på verdens kant opdager Huang en civilisation med store byer i frodige jungleområder. Han forsøger at komme den savnede admiral til undsætning med den sikre viden om, at ethvert fejltrin kan blive skæbnesvangert for ham.



Løjtnant Nanib Sahir

Den kvikke og loyale Nanib har en fremtid i sepoynes ("soldater") rækker, hvor han skal tjene det britiske ostindiske kompagni. Mens hans landsmænd er utilfredse med den fremmede besættelse, ansporer han til tålmodighed - indtil omstændighederne en dag tvinger ham til at skride til handling. Nanib bliver mod sin vilje kastet ud i en situation, hvor han skal lede en styrke, og på trods af hans erfaring - og historiens - begrænsninger starter han en uafhængighedskamp.



General Sakuma Kichiro

Den modige, unge Kichiro-san overtager stolt banneret fra Tokugawa Ieyasu, hans læremester og surrogatfar. Men midt i dødbringende begivenheder opdager han, at hans liv er baseret på en løgn. Han må træffe et smertefuldt valg mellem ære og loyalitet eller hævn og vanære. Vil han finde fred og forblive trofast over for *bushido*-ånden?

Lao Chen

Hvis det kan flyde, har Lao Chen sejlet med det på et eller andet tidspunkt. Han har stævnet ud fra en lang række små havne og besejlet talrige oprørte have, og han har været vidne til alt for mange mænds store ambitioner. Selv Huang's tolerance over for Chens ulydighed overrasker ham ikke ... han har set det hele før. Eller har han? Denne rejse vil ikke blive som dem, han tidligere har oplevet.



Daimyo Torii Mototada

Bushido—krigerens sti. Daimyo Mototada har levet sit liv i stræben efter samurai-idealet. Han er klar og villig til at ofre sit liv for sin loyalitet over for klanen, men for han gør dette, må han videregive sin viden til unge Kichiro. Vil tiden rinde ud, før Mototada kan hjælpe Kichiro med at forstå den sandhed, der er blevet holdt skjult fra ham?



Admiral Wang Jinhai

Admiral Jinhai er herskesyg og helt uden skrupler, og han drømmer om den dag, hvor han ikke skal bøje sig for nogen ... selv ikke kejseren. Han er kun alt for klar over, at selv ikke hele Kina ville kunne rumme hans umættelige ambitioner. Han vil sætte både sit eget og mange andres liv på spil i sin stræben efter personlig hæder og ære. Intet andet end det absolutte herredømme i hans eget rige vil kunne opfylde Jinhais ondskabsfulde ønsker.



Oberst George Edwardson

Oberst Edwardson er mere end blot en engelsk officer - han er kompagniets mand; han tror fuldt og fast på, at det britiske ostindiske kompagnis herredømme i Indien er nøglen til et velstående rige. Hvis tolerance var den eneste last i verden, ville Edwardson være en mand uden synder. Edwardsons verdensopfattelse hviler på hans tillid til egne evner og på hans sepoys disciplin. Hans verden bliver snart vendt fuldstændigt på hovedet.



Spiltyper for flere spillere

Ud over de traditionelle *Age of Empires III*-spiltyper (**Supremacy (Herredømme)** og **Deathmatch (Duel)**) indeholder *The Asian Dynasties* nye udfordringer: **Regicide (Kongemord)**, **King of the Hill (Indtag bakken)**, **Treaty (Fredstraktat)** og **Treaty-No Blockade (Fredstraktat, ingen blokade)**.

I et **Regicide (Kongemord)**-spil skal du opbygge forsvarsværker rundt omkring og forsvare din regent. Din regent er en meget stærk enhed, som du også kan bruge i kamp. Du kan forskanse din regent inde i hans borg for at beskytte ham, hvis det er nødvendigt. Hvis borgen bliver ødelagt, er din regent ubeskyttet og sårbar, men han kan fortsætte med at kæmpe og genopbygge.



I et **King of the Hill (Indtag bakken)**-spil skal du indtage og holde et fort. Når en spiller har indtaget fortet, viser monumentet denne spillers farve, og en tidsmåler begynder at tælle nedad. Hvis spilleren stadig holder fortet, når tidsmåleren rammer 0:00, vinder vedkommende spillet. Hvis du kan indtage et fort, før tidsmåleren løber ud, skifter fortet til din farve, og nedtællingen begynder på ny.

Når du indtager et fort i King of the Hill, kan du samle alle dine styrker ved fortet for at beskytte det, eller du kan iværksætte en offensiv og knuse potentielle indtrængere.



I et **Treaty (Fredstraktat)**-spil afgør spillets vært en tidsperiode, hvori ingen af spillerne kan angribe hinanden. Alle spillere arbejder under traktatperioden hårdt på at opbygge ressourcer for at være klar, når fjendtlighederne bryder ud i lys lue. Under fredstraktaten kan du også lægge blokader for dine modstandere for at forhindre dem i at modtage forsendelser fra deres hjembyer. Du kan naturligvis regne med, at de også vil blokere dig.

I et **Treaty-No Blockade (Fredstraktat, ingen blokade)**-spil er der en 40 minutter lang tidsperiode, hvori ingen af spillerne kan angribe hinanden. I et Treaty-No Blockade-spil kan du imidlertid ikke blokere forsendelser fra fjendernes hjembyer, og de kan hellere ikke blokere dine. Du kan anvende forsendelserne fra din hjemby strategisk for at forsøge at opnå en fordel, uden at pile, kugler eller kanonkugler ryger igennem luften.

Personligheder for computerstyrede fjender i multiplayer

I et spil mod andre spillere vil du spille mod en af følgende tre personer, når du udfordrer de asiatiske civilisationer. Kan du holde hovedet koldt og kæmpe, mens disse magtfulde herskere håner dig?

Kejser Kangxi (Kina)

Kangxi fra Manchu Qing-dynastiet var kendt som en af Kinas største kejsere. Hans 61 år på tronen gjorde ham til den kinesiske histories længst herskende monark. Han kom til tronen i den unge alder af syv år, og han herskede ikke reelt, før han blev gammel nok. Lad ikke hans venlige, smigrende manerer forlede dig til at tro, at han er en svag modstander.



Akbar den Store (Indien)

Jalaluddin Muhammad Akbar opfattes som den største af mughal-kejserne. Han var blot en dreng på 13 år, da han overtog tronen, men han havde allerede lært at jage og kæmpe i Afghanistans vildmark. Akbar voksede op og blev til en formidabel krigerhersker, men var ligesom Kangxi kunstens mæcen. Hans bemærkelsesværdige tolerance for religion skal ikke forveksles med tolerance over for din invasion af hans territorium.



Tokugawa Ieyasu (Japan)

Tokugawa Ieyasu var den første shogun i det dynasti, der herskede fra Slaget ved Sekigahara til Meiji-genoprettelsen - mere end 250 år. Den nådeløse Tokugawa var frygtet og respekteret, og var ikke nogen populær hersker. I hans senere år blev han lærd og religiøs. Hans berømte citat omfatter sætningen, "Jeg er ikke så stærk, som jeg kunne være, men jeg længe kendt til og udøvet tålmodighed." Denne tålmodighed vil dog ikke gælde for dig, som er hans fjende.



Ensemble Studios Online

En spændende oplevelse mod andre spillere begynder hos Ensemble Studios Online (ESO). ESO er en hurtig og nem måde at finde andre *Age of Empires III*-spillere på.

På ESO kan du være vært for spil, deltage i spil, konfigurere hjembyer, chatte med andre spillere, samt deltage i ranglistespil og klaner. Du kan bygge og håndtere hjembyer, der vil blive bevaret hen over flere forskellige spilsessioner, såvel som vælge nye kort og opbygge flere kortsæt for at eksperimentere med strategier i spillet.

Du kan finde nyttige oplysninger på vores fanfællesskabs webside: www.agecommunity.com. Besøg siden for at få nyheder, kigge i forummet og downloade spilopdateringer.

Sådan spiller du *The Asian Dynasties* på ESO

Du behøver ikke at oprette en ny ESO-konto for at spille *The Asian Dynasties*. Du kan blot logge ind med samme konto, som du brugte til *Age of Empires III* eller *The WarChiefs*.

Sådan laver du en hjemby på ESO

Du skal vælge eller selv lave en hjemby til et spil med flere spillere. Hvis du ikke allerede har lavet en hjemby, vil dialogboksen **Create Your Home City (Lav din hjemby)** blive vist, når du logger ind.

Før du påbegynder et spil, kan du opdatere din hjembys kort og kortsæt på skærmen Home Cities (Hjembyer). Når du er klar til at starte dit spil, skal du klikke på **Spil**.

Dine *Age of Empires III*-hjembyer er tilgængelige i *The Asian Dynasties*. Selvom de kortsæt, der fulgte med *Age of Empires III* og *The WarChiefs* kun kan læses, kan du kopiere dem og modificere dem til brug i *The Asian Dynasties*.

Sådan bruger du menuen Game Rules (Spilregler)

Når du er vært for et spil på ESO, kan du bruge **Game Rules (Spilregler)**-menuen for at vælge din spiltype: Classic (Klassisk), Standard eller Treaty (Fredstraktat).

-  **Classic** fokuserer på *Age of Empires III*-regler. Handelsmonopoler er ikke mulige.
-  **Standard** fokuserer på *Age of Empires III*-regler, men med handelsmonopolsejren aktiveret.
-  **Treaty** fokuserer på fredstraktater, der varer 10, 20, 30 eller 40 minutter, hvorunder kamp ikke er tilladt. Treaty-spil understøtter ikke handelsmonopolsejre. **Treaty-No Blockade**-traktater varer altid 40 minutter.

Kompatibilitet

Age of Empires III: The Asian Dynasties er kompatibel med det originale *Age of Empires III* og *Age of Empires III: The WarChiefs*. Hvis spillerne i dit spil har en kombination af de tre produkter, kan I spille sammen med alle delte civilisationer mod andre delte civilisationer.

Eksempel 1

SPILLER	PRODUKTER
Spiller 1	<i>Age III, WarChiefs, Asian Dynasties</i>
Spiller 2	<i>Age III, Asian Dynasties</i>

I eksempel 1 og 2 kan spillerne kun spille mod hinanden med civilisationerne fra *Age of Empires III* og *The Asian Dynasties*.

Eksempel 2

SPILLER	PRODUKTER
Spiller 1	<i>Age III, WarChiefs, Asian Dynasties</i>
Spiller 2	<i>Age III, WarChiefs, Asian Dynasties</i>
Spiller 3	<i>Age III, Asian Dynasties</i>

Lige gyldigt hvor mange spillere, der er i dit spil, kan du kun sammensætte spil med disse regler.

VIGTIGT! Hvis du vil spille mod modstandere, der bruger kombinationer af de ovenfor nævnte spil, skal alle spillets deltagere starte det samme spil. Så hvis alle spillere har *The Asian Dynasties* installeret, men én spiller starter *Age of Empires III* i stedet for *The Asian Dynasties*, vil civilisationerne og enhederne fra *The Asian Dynasties* ikke være tilgængelige for denne spiller i spillet. Ikonet, der bliver vist ved siden af dit brugernavn på ESO, viser, hvilket spil du og dine modstandere har startet.

Kort til spil med flere spillere

Du kan spille med flere spillere på alle baner, der er tilgængelige i *Age of Empires III*, *The WarChiefs* eller *The Asian Dynasties*, og med samme regler - alle spillere skal have det spil, der indeholder kortet, og de skal starte det samme spil.

Folkene bag spillet

Big Huge Games

DESIGN

Ike Ellis - Chef
John Hawkins
Mark Sobota
Doug Kaufman
Peter Janaros
Kevin Chulski
Andrew Auseon
Juan Perez

KREATIV DIREKTØR

Brian Reynolds

BALANCE

Joshua Kermond
Randy Solberg
Mike Wagner
Mike Engle

PROGRAMMERING

Jhon Restrepo - Chef
Zack Smith
Chris Nemcosky
Brian Stoker
Jay Stocker
Pranas Pauliukonis
Ilya Kreymer
Jason Coleman
Jason Bestimt
Jason Jurecka
Matt Westoff
Michael LeGrand
Phil Teschner
Phillip Cunningham
Richard Jose
Shawn Harris
Stuart Jeff
Timothy Ford

GRAFIK

Bill Podurgiel - Chef
Shaun Martin
Mondul Kao
Colin Campbell
Aaron Yamada-Hanff
Zeljko Strkalj
Dan Halka
Sang Han
Louis Ferina
Tom Stackpole
David Truong
Joel Byington
Jessica Hara
Charles Calisto
Jeremy Eneico
Barry Nardone
Josh Hardy
Ted Terranova
Jay Gillen
Roland Womack
Scott Kramer
Todd Broadwater
Blake Seow

Michael Smith

Brent Kim
John Fitzgerald III
Ben Harris
Jack Snyder
Matt Smith
Sean Li
Jainai Jefferies

LYD

Devin Hurd - Chef
David Liu

PRODUKTION

Kerry Wilkinson - Ledelse
Tim Train - Ledelse
Erin Krell
Matthew Dickenson
Stephanie Kinnear
Benjamin Walsh
Dwight Smith
Justin Bird
Sean Bean

KVALITETSSIKRING

Chris Coleman - Ansvarlig
Daniel Roman
Brendan Martin
Cem Schemel
Joe Kennedy
Mike Munk
Patrick McNeely
Shawn Rioux
James Proimos
Scott Driessen

IT

Mike Payne - Ansvarlig
John Kuhn
Jason Cain

DRIFT

Marla Kanefsky
Rebecca Stout
Monica Zamora
Jen Coenen

WEBSUPPORT

Joe Pishgar
Paul Elliot

Ensemble Studios

PROGRAMMERING

Tommy Bean - Chef
Shawn Lohstroh
Michael Capps
Randall Woodman
Dough Marien

DESIGN

Greg Street - Chef
Bruce Shelley

GRAFIK

Don Gagen - Chef
Lance Hoke
Paul Slusser

BALANCE

Brian Dellinger - Chef ♦
Donnie Thompson ♦
Kevin Holme
Zeke Marks ♦
Nicolas Currie ♦

LYDKONSULET

Stephen Rippy

LIVE-GRUPPE

Oscar Santos - Producer
Graham Somers
Ben Donges
Mike McClumphy
Paul LaSalle ●
Michael Brown ●
Robert Anderson ●

IT

Roy Rabey - Chef
Jake Dotson
Dwayne Gravitt

PRODUKTION

Patrick Hudson - Ledelse
Brian Lemon - Chef
Timothy R. Ruessler

SPILTEST

Alle fra Ensemble Studios

MCS

GRAFIK

Kevin Brown

DESIGN

Thomas Zuccotti

UDVIKLING

Jason Major - Chef
Matt Haigh

LOKALISERING

IRLAND

Declan MacHugh - Projektleder
Ben Cahill
Bruno Boer Silva ✕
Jacques Fernandez ✕
Jean Philippe Chassagne
Julien Chergui
Kevin Cook ♦
Manuel Gonzalez ✕
Mario Tommadich ✕
Michael Ivory
Paul Vigneron ✕
Sandra Röthig ✕
Steve Belton

JAPAN

Kazuyuki Kumai - Projektleder
Kaoru Ito - Projektleder
Fujiko Okabe
Ken Yaguchi □
Masaki Kokubun □
Mihoko Yamazawa ●
Naoki Shigemori ●

Sachiko Nagasawa
Takayuki Tsuchiya
Yutaka Hasegawa

KOREA

Jaeyoun Kim
Jun Hyeon Kim
Jee Hoon Oh
Kyoung Han Yoon

TAIWAN

Cheng-Te Tony Lin - Ansvarlig
Kay Wang - Projektleder □
Lilia Lee □
Wen-Chin Deng

MARKETING & PR

Jim Ying - Ansvarlig
Chris Lee
Justin Kirby
Nancy Ramsey
Erica Zelaya

TRYKDESIGN

Jeannie Voltin-Gerde
Doug Startzel ♦

PRODUKTION

Tim Znamenacek

TEST

Fred Norton - Ansvarlig
Jeff Nelson - Chef
Ryan Spanton - Chef
Joe Djorgee - Chef
Adam Aley ●

Adam Dare

Amber Melena ■

Bex Bradley

Brian Trevethan

Chris Chappell ■

Chris Guthrie ●

Dave Unger ●

David Gerrard ●

David Lau

Isaac Hunt

Jamal Shareef ●

Jeff Stanislawski ●

Katya Mirochnik

Mallory McCorkle ●

Maurice Campbell ●

Neil Ozzie ■

Nick Rivera ■

Shiv Bijlani

Stacey Kaneta ■

Tracye Luxtrum ●

Vinh Nguyen ●

BRUGEROPLEVELSE

Beth Berg
Brent Metcalfe
Brian V. Hunt - Chef
Jeyen Barham-Kaiei

BRUGERRESEARCH

John Hopson
Randy Pagulayan
Philip Hove

Se listen listen over medvirkende for at få den fulde oversigt over folkene bag *Age of Empires III: The Asian Dynasties*.

BUREAUER

Japan Convention Svc ○
Excel Data Corporation ■

The Lux Group ♦
Keyword Int. ✕

Pasona Tech ●
ManPower □

VMC ♦
Volt ●
CPL ♦

104 ■

Muligheder for teknisk support

Argentina	(54) (11) 4316-4664	www.microsoft.com/latam/soporte/
Australia	13 20 58	http://support.microsoft.com
Brasil	0800 888 4081	www.microsoft.com/brasil/suporte
Canada	(877) 568-2495	http://www.microsoft.ca/support
Österreich	+43 (01) 50222 22 55	www.microsoft.com/austria/support
Belgique	+32 - 2-513-2268	http://support.microsoft.com
België	02-5133274	http://support.microsoft.com
Belgium	02-5023432	http://support.microsoft.com
Caribe	1-877-672-3842	www.microsoft.com/latam/soporte/
Centroamérica	(506) 298-2020	www.microsoft.com/latam/soporte/
Chile	800-330-6000	www.microsoft.com/latam/soporte/
Colombia	(91) 524-0404 ó 9800-5-10595	www.microsoft.com/latam/soporte/
Česká Republika	841 300 300	www.microsoft.com/cze/support/
Danmark	+45 44 89 01 11	www.microsoft.com/danmark/support
Ecuador	(593) (2) 258 025	www.microsoft.com/latam/soporte/
Suomi/Finland	+358 (0) 9 525 502 500	www.microsoft.com/finland/support
France	(33) (0) 825 827 829-0-1020#	http://support.microsoft.com
Deutschland	+49 (0) 1805 / 67 22 55	http://support.microsoft.com
Ελλάδα	801 500 3000 ή (30) 211 12 06 500	microsoft@service.microsoft.de
Magyarország	+36 (1) 267-7846	http://support.microsoft.com
Irland	(01) 706 5353	http://support.microsoft.com
Italia	(+39) 02-70-398-398	www.microsoft.com/ireland/support
Luxembourg (EN)	+32 2-5023432	www.microsoft.com/italy/support
Luxembourg (FR)	+32 2-513-2268	http://support.microsoft.com
Luxemburg	+32 2-5133274	http://support.microsoft.com
México	(52) (55) 267-2191	www.microsoft.com/latam/soporte/
Nederland	020-5001005	http://www.microsoft.nl/support
Netherlands	020-5001053	http://www.microsoft.nl/support
New Zealand	(64) (9) 357-5575	www.microsoft.com/nz/support
Norge	+47 22 02 25 50	www.microsoft.com/norge/support
Panamá	(800) 506-0001	www.microsoft.com/latam/soporte/
Perú	(51) (1) 215-5002	www.microsoft.com/latam/soporte/
Polska	+48 22 5941999	http://support.microsoft.com
Portugal	+351 808 223 242	http://www.microsoft.com/portugal/suporte
Россия	8 (800) 2008001	http://support.microsoft.com
España	(902) 197 198	http://www.microsoft.com/spain/support
Slovensko	0850 111 300	www.microsoft.com/slovakia/support/
Sverige	+46 (0) 8-752 09 29	www.microsoft.com/sverige/support/
Schweiz	0848 802 255	http://support.microsoft.com
Suisse	0848 800 255	http://support.microsoft.com
Svizzera	0848 801 255	http://support.microsoft.com
UK	0870 60 10 100	www.microsoft.com/uk/support
Uruguay	(598) (2) 916-4445	www.microsoft.com/latam/soporte/
Venezuela	(58)(212)276-0500	www.microsoft.com/latam/soporte/

Hvis du vil se alle vores supporttilbud, kan du besøge <http://support.microsoft.com>.

På disse websteder kan du:

- Se den generelle supportpolitik for dit produkt.
- Finde artikler i Microsoft Knowledge Base om bestemte emner.
- Sende dine problemer og samarbejde med en Microsoft Support Professional via internettet.

Resten af verden: Supportmulighederne uden for USA og Canada kan variere.

Hvis du ønsker kontaktoplysninger for bestemte regioner, kan du besøge <http://support.microsoft.com/international.aspx>. Hvis der ikke findes noget Microsoft-kontor i det land eller område, hvor du bor, kan du kontakte den virksomhed, hvor du købte Microsoft-produktet.

Betingelser: Microsofts support er underlagt de aktuelle priser, vilkår og betingelser, og de kan ændres uden varsel.

Oplysningerne i dette dokument, deriblandt henvisninger til URL-adresser og andre websteder, kan ændres uden varsel. Medmindre andet er angivet, er eksempler på firmaer, organisationer, produkter, domænenavne, e-mail-adresser, logoer, personer, steder og begivenheder skildret heri fiktive, og ingen forbindelse med noget virkeligt firma, organisation, produkt, domænenavn, e-mail-adresse, logo, person, sted eller begivenhed er tiltænkt eller skal udledes herfra. Overensstemmelse med gældende copyrightlovgivninger er brugerens ansvar. Uden begrænsning af copyrightrettighederne må ingen del af dette dokument gengives, lagres i eller introduceres i et søgesystem eller transmitteres i nogen som helst form eller på nogen som helst måde (elektronisk, mekanisk, fotokopiering, optagelse eller andet) eller til noget som helst formål uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra Microsoft Corporation.

Microsoft kan have patenter, patentansøgninger, varemærker, copyrights eller andre intellektuelle ejendomsrettigheder, som dækker nævnte emne i dette dokument. Medmindre det er udtrykkeligt anført i skriftlige licensaftaler fra Microsoft, giver besiddelsen af dette dokument ingen licensrettigheder til disse patenter, varemærker, copyrights eller anden intellektuel ejendom.

Navne på faktiske firmaer og produkter kan være varemærker tilhørende deres respektive ejere.

Uautoriseret kopiering, reverse engineering, transmission, offentliggørelse, udlejning, "pay for play" eller omgåelse af kopibeskyttelsen er strengt forbudt.

© & © 2007 Microsoft Corporation. Alle rettigheder forbeholdes.

Microsoft, Age of Empires, Ensemble Studios, Microsoft Game Studios-logoet, Windows, Windows Live, Windows Vista og Windows Vista Start-knapslogoet er varemærker tilhørende Microsoft-firmagruppen.

Udviklet af Big Huge Games til Microsoft Corporation. Big Huge Games og Big Huge Games-logoet er varemærker tilhørende Big Huge Games, Inc.

© 2007, Havok og Havok 3 er registrerede varemærker tilhørende Havok og Telekinesys Research Limited.



Benytter Bink Video. © 1997–2007 RAD Game Tools, Inc.